



Barbara Deane-Williams
Superintendent of Schools
Rochester City School District
131 West Broad Street
Rochester, New York 14614
www.rcsdk12.org

August 25, 2017

Dear Rochester City School District Families:

The Rochester City School District is committed to providing safe, welcoming places for all children to be educated. It is our responsibility to do all that we can to protect every student, and to support them academically, socially, and emotionally. Our students and families can be confident in knowing that we will protect the rights of all students, including their constitutional right to a free public school education.

Last evening, the Board of Education passed [Resolution 189: Access to Education, Student Privacy, Law and Immigration Enforcement Policy – 5600](#), which provides further guidance for all of our school staff pertaining to their duties under the law with respect to their students, regardless of immigration status, and the confidentiality of student records.

Our foreign-born students and families are part of the rich tapestry of people from different nations, cultures, religions, and ethnic backgrounds who make Rochester schools unique and special. We want our families and children to know they are welcome in our classrooms. Diversity, inclusion, and equity for all are at the core of what we do in RCSD.

You should know that the leaders of our City and State governments have also stood strongly in support of these values.

- On February 21, Mayor Lovely Warren and the Rochester City Council adopted a resolution to protect everyone who lives here. It states that our City, which includes the Rochester Police Department, is a “Sanctuary City” and will not take part in enforcing immigration laws.
- On February 27, the State Education Commissioner and Attorney General sent every Superintendent of Schools in New York, including me, legal information to help us protect our immigrant students and families.

For additional information on how the District is protecting our immigrant and refugee students, please visit the webpage: [Protecting Immigrant and Refugee Students](#), which also contains useful information for families.

I hope you enjoy these last days of summer vacation with family and friends, and I look forward to welcoming students back to school on Wednesday, September 6th.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads 'Barbara Deane-Williams'.

Barbara Deane-Williams
Superintendent of Schools



Barbara Deane-Williams
Superintendent of Schools
Rochester City School District
131 West Broad Street
Rochester, New York 14614
www.rcsdk12.org

25 de agosto de 2017

Estimadas Familias del Distrito Escolar de la Ciudad de Rochester:

El Distrito Escolar de la Ciudad de Rochester (RCSD) está comprometido a proveer lugares seguros y acogedores para que todos los niños sean educados. Es nuestra responsabilidad hacer todo lo que podamos para proteger a cada estudiante y apoyarlos académicamente, socialmente y emocionalmente. Nuestros estudiantes y familias pueden confiar en saber que protegeremos los derechos de todos los estudiantes, incluyendo su derecho constitucional a una educación pública gratuita.

Anoche, la Junta de Educación aprobó la [Resolución 189: Acceso a la Educación, Privacidad de los Estudiantes, Ley y Política de Inmigración - 5600](#), que provee una guía adicional para todo el personal de la escuela relacionada con sus deberes bajo la ley con respecto a sus estudiantes, sin importar su estatus migratorio y la confidencialidad de los registros de los estudiantes.

Nuestros estudiantes y familias nacidos en el extranjero forman parte del rico tapiz de personas de diferentes naciones, culturas, religiones y orígenes étnicos que hacen que las escuelas de Rochester sean únicas y especiales. Queremos que nuestras familias y niños sepan que son bienvenidos en nuestros salones. La diversidad, la inclusión y la equidad para todos están en el centro de lo que hacemos en RCSD.

Usted debe saber que los líderes de nuestra Ciudad y los gobiernos estatales también han apoyado firmemente estos valores.

- El 21 de febrero, la Alcaldesa Warren y el Ayuntamiento de Rochester adoptaron una resolución para proteger a todos los que viven aquí. Indica que nuestra Ciudad, que incluye el Departamento de Policía de Rochester, es una "Ciudad Santuario" y no participará en la aplicación de las leyes de inmigración.
- El 27 de febrero, el Comisionado Estatal de Educación y el Procurador General enviaron a todo Superintendente de Escuelas de Nueva York, incluyendo a mí, información legal que nos ayudará a proteger a nuestros estudiantes y familias inmigrantes.

Para obtener información adicional sobre cómo el Distrito está protegiendo a nuestros estudiantes inmigrantes y refugiados, visite la página web: [Protección de Estudiantes Inmigrantes y Refugiados](#), que también contiene información útil para las familias.

Espero que disfruten estos últimos días de vacaciones de verano con su familia y amigos, y espero poder darles la bienvenida a los estudiantes el miércoles 6 de septiembre.

Sinceramente,

Barbara Deane-Williams
Superintendente de Escuelas